

- ・ Quality assurance of cutting edges and impellers through high-speed measurement
- ・ 高速測定による工具刃先とインペラーの品質保証

<https://youtu.be/OYXwQTFj1Y>

0:06

The precise and fast measurement can be seen clearly with the example of an impeller and milling tool.

正確で高速な測定は、インペラーとフライス工具の例ではっきりと見ることができます。

0:13

With 60 frames per second and the perfect coordination of hardware and software, the camera records number of the maximum possible number of measurement points on each individual impeller blade or each individual cutting edge.

1秒あたり60フレーム、ハードウェアとソフトウェアの完璧な調整により、カメラは、個々のインペラーブレードまたは個々の刃先ごとに、測定点の最大数を記録します。

0:29

Here you can see the measurement process in real time and get a first impression of the actual measurement speed.

ここでは、測定プロセスをリアルタイムで確認し、実際の測定速度の第一印象を得ることができます。

0:36

In the measurement and evaluation software SAPHIR a graphical 3D wire-frame model is quickly created with the exact position of each individual blade or cutting edge.

測定および評価ソフトウェア SAPHIR では、グラフィカルな 3D ワイヤーフレームモデルが、個々のブレードまたは刃先の正確な位置を使用してすばやく作成されます。

0:49

During the evaluation of the individual blades and cutting edges it can be precisely evaluated whether certain geometries protrude or recede and whether these deviations are within the defined tolerance.

個々のブレードと刃先の評価中に、特定の形状が突出しているか後退しているか、およびこれらの偏差が定義された許容範囲内であるかどうかを正確に評価できます。

1:04

Of particular importance is the evaluation of all blades and cutting edges in total.

特に重要なのは、すべてのブレードと刃先の合計を評価することです。

1:10

Here the high points on the blade define the tool contour.

ここで、ブレードの高いポイントがツールの輪郭を定義します。

1:14

The tool contour of the milling tool represents the actual contour that the milling tool cuts into the material.

フライス工具の工具輪郭は、フライス工具が材料に切り込む実際の輪郭を表します。

1:22

The evaluation of the measurement results can be done in relation to different reference elements, in combination with the dynamic wobble compensation.

測定結果の評価は、動的ウォブル補正と組み合わせて、さまざまな基準要素との関連で行うことができます。

1:31

For example, cutting edges can be evaluated in relation to the cutting edges themselves, in relation to the tool shaft and in relation to the tool holder.

例えば、刃先は、刃先自体に関連して、ツールシャフトに関連して、およびツールホルダーに関連して評価され得る。

1:43

Even complex milling tools can be evaluated and tested and generate a comprehensive tabular or graphical measurement report.

複雑なフライス工具でも評価およびテストでき、包括的な表形式またはグラフィカルな測定レポートを生成できます。

1:52

It is our ambition to be the best supplier of solution-oriented measurement technology.

ソリューション指向の測定技術の最高のサプライヤーになることは私たちの大志です。

1:59

We call this SIMPLY PRECISE.

これを SIMPLY PRECISE と呼びます。